

20 ans



**TERRE
SANS
FRONTIÈRES**

*Organisme de coopération internationale
Pour un partage équitable*

R *apport annuel*
2000 - 2001

Le conseil d'administration

Officiers

- Madame Nicole De Grandmont, présidente
- Frère Joseph Bourgeois, f.i.c., vice-président
- Frère Laurier Labonté, f.i.c., secrétaire-trésorier
- Père Jacques L'Heureux, o.m.i., trésorier adjoint
- Frère Robert Gonneville, f.i.c., directeur général

Administrateurs

- Madame Micheline Blain, D.D.S.
décédée au cours de l'année
- Frère Médéric Boutin, f.i.c.
- Monsieur François Charbonneau
- Frère Normand Dessureault, f.i.c.
- Frère Jean Lemay, f.i.c.
- Soeur Rose Nadeau, o.p.
- Madame Isabelle Ouimet
- Soeur Madeleine Paquin, s.a.s.v.
- Soeur Rita Richard, s.p.
- Frère Gaston Roy, f.i.c.
- Madame Louise Tremblay

Nos partenaires sur le terrain

Burundi

Ferme de Rwira
Direction générale de l'hydraulique et des énergies rurales
Aide à la reconstruction de personnes (ARP) Burundi
AGAKURA (Aide aux enfants de la rue)

Haïti

SAMMKA (Centre haïtien pour mettre la personne debout)
Association Notre-Dame-de-Paillant
Commission épiscopale des écoles catholiques (CEEC)

Kenya

École Saint-Martin de Meru

Ouganda

Uganda Private and Integrated Schools Association (UPISA)
Voluntary Service Team (VST)
Bulenge Women's Group
Kisubi Brothers

République démocratique du Congo

Avions Sans Frontières-Dungu
Bureau de développement diocésain (BDD) de Dungu
Comité d'appui au développement rural endogène (CADRE)
Aide à la reconstruction de personnes (ARP) Goma

Rwanda

École secondaire Kirambo
Aide à la reconstruction de personnes (ARP) Rwanda

Tanzanie

Majengo Secondary School Moshi
Tanzania United Private Secondary Schools (TUPSS)

Principaux bailleurs de fonds

Agence canadienne de développement international (ACDI)
Communautés religieuses
Fondation Jules et Paul-Émile Léger
Fondation internationale Roncalli
Germain Larivière

Groupe pétrolier Olco
Industrielle Alliance
Secrétariat à l'aide internationale du Québec
Secours-Missions
Sécuro-Vision

Mot de la Présidente



L'année 2000-2001 a été une année fort occupée pour Terre Sans Frontières. Dans mon cas, ces douze mois ont été d'autant plus remplis qu'il s'agissait des derniers de mon mandat de trois ans et que je souhaitais être présente auprès de l'organisme, de son personnel et de ses bénévoles.

Il va sans dire que les célébrations marquant le 20e anniversaire de Terre Sans Frontières ont occupé une place importante au cours de cette année. Plusieurs activités visant à mieux faire connaître la mission de Terre Sans Frontières et son implication en faveur du partage équitable de la richesse ont été organisées, au nombre desquelles le tirage de la « Maison Sans Frontières », une activité qui a demandé une implication soutenue de tous et chacun. Et comme j'ai toujours exprimé la volonté que chacun des membres du C.A. puisse être partie prenante de chacune des activités de Terre Sans Frontières, je me suis fait un devoir non seulement de participer à toutes les activités, mais aussi d'aider à les organiser.

Cette implication m'a permis de faire une bonne réserve de souvenirs intarissables où se mêlent travail et amitié, avec comme toile de fond un seul objectif, celui de participer au soulagement de la misère. J'ai donc eu un grand plaisir à m'intégrer à la vie de Terre Sans Frontières et cela restera vrai car si je fais du bénévolat, c'est par conviction profonde, dans le but d'aider ceux et celles qui n'ont pas la chance que

nous avons. Ma présence au sein du conseil d'administration de Terre Sans Frontières m'a permis de pratiquer ce bénévolat et j'espère que mes compétences, mon savoir et ma disponibilité auront contribué à servir la cause de l'organisme. Aussi je tiens à remercier chacun des membres du personnel du plus profond de mon cœur, pour le support qu'ils m'ont donné chaque fois que j'ai eu besoin de l'un ou l'autre d'entre eux. Mon vœu le plus cher est que Terre Sans Frontières puisse continuer de jouer son rôle, le seul vrai rôle qui lui est dévolu, celui de favoriser le développement durable dans le respect des être humains.

Nicole De Grandmont
Présidente

Mot du Directeur Général

C'est avec beaucoup de fierté que Terre Sans Frontières présente son rapport annuel pour l'année 2000-2001. Il s'agit en effet d'une année qui a été fort occupée, tant sur le plan des programmes internationaux que du côté des activités au Canada.

Sur le terrain, plus d'une centaine de projets ont été réalisés ou se sont poursuivis, sans compter les missions de Dentistes Sans Frontières et Optométristes Sans Frontières. Le redémarrage d'Avions Sans Frontières en République Démocratique du Congo a constitué un événement important, affirmant la volonté de l'organisme d'aller de l'avant et de lutter pour le développement durable, peu importe les embûches.

Durant la dernière année, Terre Sans Frontières a également adopté un plan stratégique étalé sur cinq ans et deux politiques particulières, l'une sur l'environnement et l'autre sur l'égalité des sexes, qui donneront plus de poids à ses interventions et ses partenariats. L'adoption de ces politiques démontre le respect qu'a Terre Sans Frontières pour les grandes thématiques qui guident le développement international, ce qui lui permet de prendre pleinement sa place au sein de la famille des organismes de coopération internationale.

Par ailleurs, Terre Sans Frontière est entré dans l'an 2000 en célébrant son 20e anniversaire, avec la promotion de la Citoyenneté Sans Frontières, un concept visant à faire prendre conscience à chacun et chacune du rôle qu'ils peuvent jouer dans la construction d'un monde plus équitable.

Le grand tirage de la " Maison Sans Frontières " devait servir à donner un élan à ce programme de sensibilisation/éducation, et bien que les retombées économiques n'aient pas été celles souhaitées, Terre Sans Frontières a su tirer grand profit de cette activité en faisant mieux connaître son action et en créant de nouveaux partenariats avec des gens, des organismes et des entreprises d'ici. Mais surtout, le message affirmant la nécessité de travailler pour un partage équitable de la richesse a été largement repris et diffusé, notamment par les médias.

Aussi c'est avec confiance que Terre Sans Frontières a présenté sa nouvelle programmation à l'Agence canadienne de développement international (ACDI), lorsque l'entente triennale a pris fin en mars 2001.

Et alors que nous fermions les livres de l'année 2000-2001, l'ACDI proposait à TSF un nouvel accord de contribution d'une durée de cinq ans, avec en plus un budget révisé à la hausse totalisant 6,8 \$ millions.

Terre Sans Frontières estime que ce signe de confiance, qui s'adresse aux membres du C.A., au personnel du siège social et au personnel du terrain, ainsi qu'à nos partenaires démontre que l'organisme a les outils pour remplir sa mission.

Robert Gonneville, f.i.c.
Directeur général



Activités à

Au cours de la dernière année, Terre Sans Frontières a consacré 1 982 292 \$ pour 106 projets outre-mer. Le Burundi, la République Démocratique du Congo et l'Ouganda ont ensemble accaparé 76% de ces sommes, alors que la Tanzanie, Haïti, le Kenya, le Rwanda et quelques autres pays (les Philippines, Honduras, Côte d'Ivoire et El Salvador) se sont partagé le reste.

Les secteurs les plus actifs ont été l'éducation (736 048 \$), l'eau/assainissement (435 927 \$), la santé/nutrition (247 523 \$) et l'agriculture (207 905 \$), qui ont totalisé 81 projets. Les secteurs

transport/communications, aide alimentaire, industrie/PME, appui institutionnel, gestion de matériel, développement des ressources humaines et animation populaire ont de leur côté totalisé 25 projets, pour une somme de 358 889 \$.

Certains de ces projets ont aussi pu compter sur l'appui de coopérants-volontaires, alors qu'un total de 29 personnes se sont impliquées à ce titre, pour des périodes allant de quelques semaines à un an.

Burundi

Le Burundi est le pays qui a le plus bénéficié des programmes internationaux, alors que 44,4 % des ressources y ont été investies. Cette concentration s'explique par la présence d'un bureau régional très fort, spécialisé en hydraulique rurale et dirigé par un représentant régional qui peut compter sur une solide équipe entièrement composée de Burundais et de Burundaises. De plus, Terre Sans Frontières y a construit et inauguré ses propres locaux au cours de l'année 2000-2001.

Parmi les projets qui retiennent l'attention au Burundi se trouvent la Ferme de Rwira, qui est appuyée par un coopérant-volontaire, la réhabilitation de nombreuses adduction d'eau en collaboration avec la Direction générale de l'hydraulique rurale du Burundi et le programme d'Aide à la reconstruction de personnes réalisé avec l'aide de deux coopérantes-volontaires. L'appui aux enfants de la rue se poursuit aussi avec l'Association Agakura, de même que l'appui à l'école New-School, qui s'effectue à travers une coopérante-volontaire.



Ouganda

En Ouganda, des sommes totalisant 204 869 \$ ont été investies, principalement dans le partenariat avec la Ouganda Private and Integrated Schools Association (UPISA), un regroupement d'écoles indépendantes qui vise à offrir une éducation de qualité aux enfants n'ayant pas accès au réseau d'écoles secondaires publiques.

Terre Sans Frontières a aussi soutenu l'aménagement de points d'eau dans la région de Mityana et a initié un partenariat avec un nouveau groupe de femmes appelé le Bulenge Women Group.

Tanzanie

En Tanzanie, le soutien de Terre Sans Frontières a représenté 162 395 \$, qui ont principalement servi à soutenir le secteur de l'éducation, en particulier l'enseignement des filles. Terre Sans Frontière a aussi appuyé la formation d'une association d'écoles appelée Tanzanian Union of Private Secondary Schools (TUPSS), dans la région de Moshi. L'appui à la ferme de café de Duluti, dont les activités génèrent des revenus qui sont réinvestis dans des actions sociales, s'est aussi poursuivi.



l'étranger



République Démocratique du Congo

Malgré la guerre, la République Démocratique du Congo constitue toujours un terrain d'action important pour Terre Sans Frontières, qui y a investi 482 180 \$ de ses ressources projets en 2000-2001.

La dernière année a notamment vu le redémarrage du projet de transport humanitaire Avions Sans Frontières, qui peut compter sur un coopérant volontaire d'expérience. Dans la région du Kivu, le partenariat pour la formation de groupes de femmes aux techniques agricoles s'est poursuivi avec les associations CADRE et APRE CEDI, alors qu'une phase exploratoire est amorcée à Bunia et qu'un retrait est amorcé à Kisangani.



Haïti

Terre Sans Frontières a alloué 128 662 \$ à Haïti, principalement pour maintenir le partenariat avec la Conférence Épiscopale pour L'Éducation Catholique (CEEC) qui rejoint plus de 300 000 enfants n'ayant pas accès aux établissements du Ministère de l'éducation, et qui vise l'autofinancement par diverses activités. Terre Sans Frontières a aussi poursuivi son appui ponctuel auprès d'autres écoles, surtout dans le diocèse de Jérémie et dans le Sud du pays. L'association SAMMKA, qui vise le développement des forces vitales des individus, a aussi continué de recevoir un appui.

Honduras

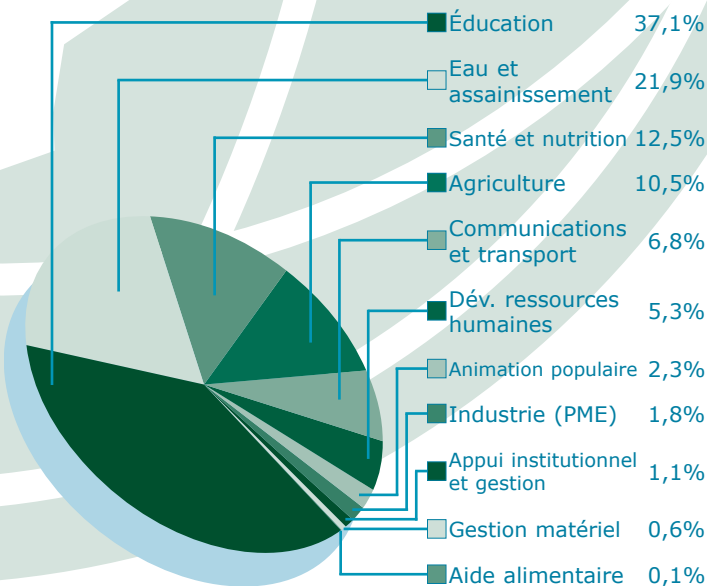
Au Honduras, les missions des projets Dentistes Sans Frontières et Optométristes Sans Frontières se sont poursuivies, alors que 18 professionnels et techniciens issus des milieux de la dentisterie et de l'optométrie se sont rendus sur le terrain.

Kenya

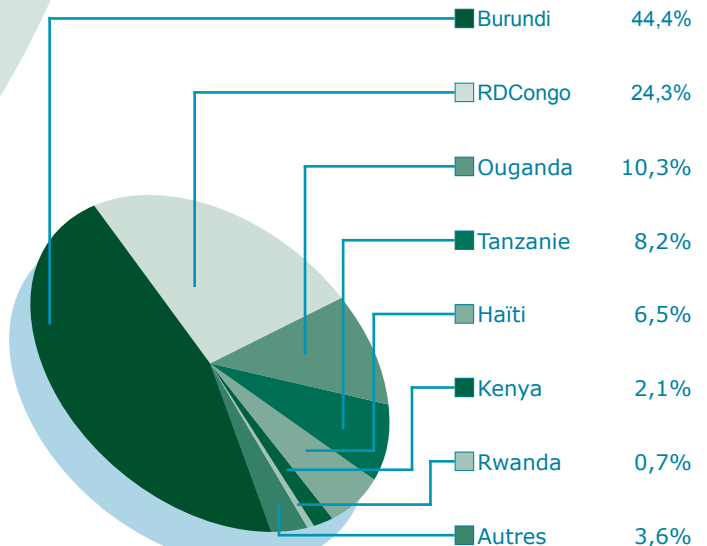
Au Kenya, l'aide de 41 187 \$ a essentiellement servi à appuyer le développement de l'école Saint-Martin de Meru, et la population avoisinante.

Répartition des projets en 2000-2001

Projets par secteur



Projets par pays



Activités au Canada

Au Canada, la communication, la sensibilisation/éducation du grand public et les activités de financement sont les trois grands axes qu'a empruntés Terre Sans Frontières pour mieux faire connaître son action et se donner plus de moyens. Cela faisant, l'organisme a contribué à promouvoir la solidarité internationale, de même que la Citoyenneté Sans Frontières, un concept de plus en plus cher à l'organisme. La promotion du commerce équitable est aussi une thématique qui a progressé au cours de la dernière

année.

La dernière année a aussi été l'occasion pour Terre Sans Frontières d'adopter deux politiques, l'une sur l'environnement et l'autre sur l'égalité des sexes. La réflexion pour l'établissement d'une politique jeunesse s'est également amorcée et devrait se concrétiser au cours de la présente année.

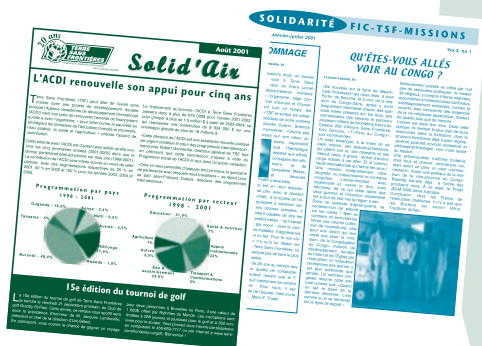
Sensibilisation/Éducation

Terre Sans Frontières a participé à plusieurs activités publiques, qu'il s'agisse du festival Vues d'Afrique, de La Prairie en fête ou des Journées dentaires, en plus de siéger à diverses tables de concertation. Des événements ont aussi été organisés, comme la soirée de reconnaissance à ses bénévoles. Terre Sans Frontières a également agi à titre de coordonnateur régional pour les Journées québécoises de la solidarité internationale, ce qui lui a permis de se rapprocher davantage de certains public cibles, dont les jeunes.



Communications

Terre Sans Frontières a poursuivi la publication de ses bulletins de liaison (Solid'Air, Commun-O-Terre, Solidarité FIC-TSF, Optométristes Sans Frontières et Bulletin Den'Terre) et a procédé à une refonte complète de son site internet. De plus, grâce à une subvention de l'ACDI, la production de quatre documentaires télévisuels devant être diffusés sur les ondes de Radio-Canada est en cours.



Campagnes de financement

Au cours de la dernière année, Terre Sans Frontières s'est encore engagé dans plusieurs activités de financement.

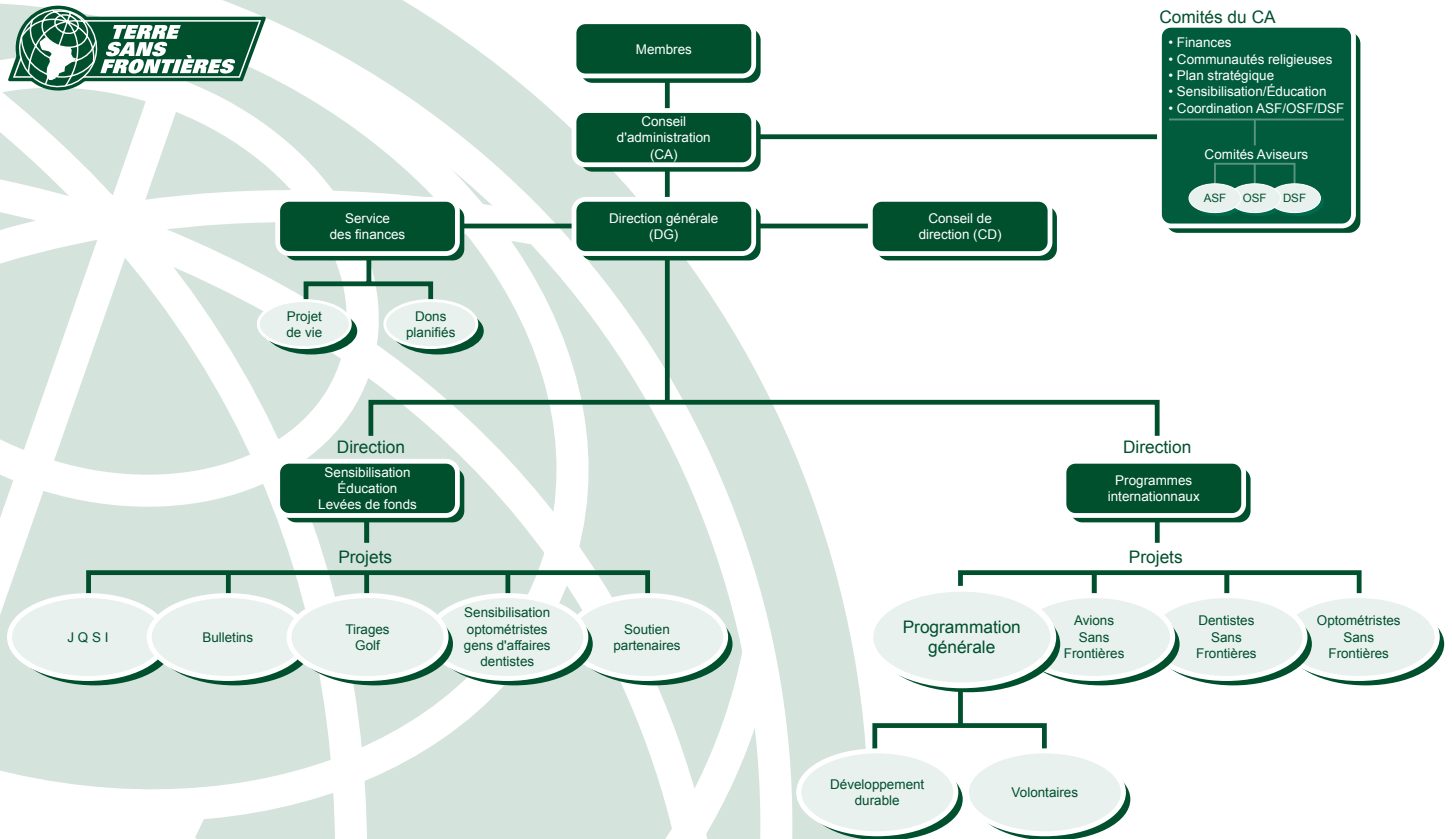
Le tirage de la «Maison Sans Frontières», devant servir de base au développement d'un programme de sensibilisation/éducation du public plus étendu, était un projet ambitieux, susceptible d'avoir des retombées financières très importantes pour Terre Sans Frontières. Le projet n'a pas permis de rencontrer ces objectifs financiers mais l'activité a fortement contribué à augmenter la notoriété de l'organisme grâce à une couverture médiatique étendue.

De plus, elle a permis de sensibiliser la population aux besoins des démunis, de développer le concept de la «Citoyenneté Sans Frontières» et d'établir de nouveaux partenariats avec des entreprises et des groupes d'ici, qui pourront s'avérer fort utiles dans le futur.

Par ailleurs, la 15e édition du tirage d'une voiture Mercedes s'est rondement déroulé, les billets ayant tous été vendus avant la date limite. Même succès du côté du tournoi de golf qui s'est encore une fois joué dans un esprit d'ouverture et de fête.



Organisation de TSF



Notre mission

- 1 **Priorité** au développement durable axé sur la personne humaine
- 2 **Solidarité** à l'égard des partenaires
- 3 **Collaboration** basée sur le respect mutuel entre partenaires
- 4 **Renforcement** des partenaires locaux par des microréalisations et de l'appui institutionnel
- 5 **Concentration** géographique dans 6 pays pour maximiser l'impact
- 6 **Participation** équitable des femmes et des hommes dans le processus de développement
- 7 **Effet multiplicateur** des personnes et des groupes dans leurs efforts de développement
- 8 **Respect** de l'environnement physique et humain
- 9 **Sensibilisation** de nos populations à l'interdépendance nécessaire pour un développement mondial
- 10 **Financement** des activités par un programme de levées de fonds



SIÈGE SOCIAL

399, rue des Conseillers, bureau 23,
La Prairie (Québec) Canada J5R 4H6
Téléphone : (450) 659-7717
Télécopieur : (450) 659-2276
Courriel : tsf@terresansfrontieres.ca

BUREAU RÉGIONAL AFRIQUE

B.P. 1671, Bujumbura, Burundi
Téléphone : (257) 22.1627
Télécopieur : (257) 22.2897
Courriel : gilbouc@bi-network.com

BUREAU BURUNDI

B.P. 1671, Bujumbura, Burundi
Téléphone : (257) 22.1630/32
Courriel : tsf@bi-network.com

BUREAU HAÏTI

Rue Armand Holly #87
Port-au-Prince Haïti, W.I.
Cellulaire : (509) 401-1732
Télécopieur : (509) 228-2176

BUREAU OUGANDA

P.O. Box 50, Kisubi, Uganda
Téléphone : (256) 41.321337
Télécopieur : (256) 41.321330

<http://www.terresansfrontieres.ca>